



BCT (MPF) Pro Choice / BCT (MPF) Industry Choice
BCT 積金之選 / BCT(強積金)行業計劃
Transfer of Accrued Benefits Upon Intra-group Transfer /
Change of Business Ownership
聯繫公司 / 更改業務擁有權之成員累算權益轉移

FORM: TPT

Note 注意

- This form should **ONLY** be used for transferring an Employee Member's accrued benefits from his / her Existing Employer's MPF scheme to the New Employer's MPF scheme as a result of transfer of employment between associated companies or change of business ownership.
此表格只適用於成員在現僱主之強積金計劃內的累算權益由現公司轉移至另一間有聯繫公司或因業務轉手而轉移到新僱主的強積金計劃之內。
- Please complete this form in BLOCK letter. 請以正楷填寫本表格。
- Upon completion of this form, the New Employer should return this form together with the "Request for Fund Transfer Form (For Participating Employer)" to the new trustee.
填妥本表格後請新僱主連同「資金轉移申請表格(參與僱主適用)」一併交回予新僱主之受託人。
- The information and data provided in this form can be used by the approved trustees concerned in activities relating to the processing of the transfer and may be disclosed to other parties for such purposes.
本申請表所載資料及數據可供有關的核准受託人作處理轉移的用途，並可為此用途向其他人士披露。
- For enquiries, please contact the approved trustee of your MPF scheme. 如有查詢，請聯絡所參與強積金計劃的核准受託人。
- Please mark "✓" in the appropriate box. 請於適用的方格內填上「✓」號。
- Please countersign any alterations made in this form. 如須作出任何刪改，請於刪改之位置旁簽署。
- (Only applicable to the new scheme which is under trusteeship of Bank Consortium Trust Company Limited 只適用於新計劃是由銀聯信託有限公司所託管) Please send the completed form to "Pension Services, Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong" or fax it to 2992 0507. 請將填妥表格寄往「香港皇后大道中 183 號中遠大廈 18 樓，銀聯信託有限公司，退休金服務」收或傳真至 2992 0507。

Part I. Transfer Details of Employee Member 成員轉移資料

Name of Member 成員姓名	English (Mr / Ms / Mrs*)	HKID Card No. 香港身份證號碼
	中文 (先生 / 女士 / 太太*)	Passport No. (ONLY for member without HKID Card) 護照號碼(本欄僅供沒有香港身份證的成員填寫)
Employment Commencement Date with Existing Employer Group 受僱於現集團日期	Employment Commencement Date with New Employer 受僱於新僱主日期	Commencement Date for Voluntary Contribution Vesting Entitlement 計算自願性供款歸屬 權益開始日期
/ / D日 / M月 / Y年	/ / D日 / M月 / Y年	/ / / D日 / M月 / Y年

Part II. Details of Existing Employer 現僱主資料

Name of Existing Employer 現僱主名稱	Contact Person (Mr / Ms / Mrs*) 聯絡人(先生 / 女士 / 太太*)		Existing Employer's Participating Plan No. 現僱主參與計劃編號
Contact Details 聯絡資料	Telephone No. 電話號碼	Fax No. 傳真號碼	
Name of MPF Scheme of Existing Employer 現僱主之強積金計劃名稱	Name of Trustee of Existing Employer 現僱主之受託人名稱		

Part III. Details of New Employer 新僱主資料

Name of New Employer 新僱主名稱	Contact Person (Mr / Ms / Mrs*) 聯絡人(先生 / 女士 / 太太*)		New Employer's Participating Plan No. 新僱主參與計劃編號
Contact Details 聯絡資料	Telephone No. 電話號碼	Fax No. 傳真號碼	
Name of MPF Scheme of New Employer 新僱主之強積金計劃名稱	<input type="checkbox"/> BCT (MPF) Pro Choice BCT 積金之選		
	<input type="checkbox"/> BCT (MPF) Industry Choice BCT(強積金)行業計劃		
	<input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請註明)		
Name of Trustee of New Employer 新僱主之受託人名稱	<input type="checkbox"/> Bank Consortium Trust Company Limited 銀聯信託有限公司		
	<input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請註明)		

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Important Notes 重要提示

- If the account that to be transferred, which contains investment in Default Investment Strategy ["DIS"], the annual de-risking of investment in DIS will NOT be executed, when the accrued benefits are being transferred out to another registered scheme or withdrawn in lump sum. 若轉移權益帳戶當中的投資含有「預設投資策略」(「預設投資」)，當該帳戶的累算權益正待轉移至其他註冊計劃或全數提取，該週年降低投資於預設投資風險的指示將不會執行。
- If there is one or more of transaction(s) (such as de-risking of investment in Default Investment Strategy ("DIS") being processed when the transfer request is submitted, the transfer will be DEFERRED and the transfer request will be proceeded after such transaction(s) are completed. 當遞交轉移指示時，如帳戶內有一個或超過一個交易(如於「預設投資策略」(「預設投資」)降低投資風險)正在執行中，這轉移指示將順延至該或該等交易完成後才會繼續執行。
- (Only applicable when the transfer is within the same MPF scheme of Bank Consortium Trust Company Limited) If the account that to be transferred, which contains investment in DIS; the annual de-risking of investment in DIS will be executed BEFORE the unit transfer in specie from one account to another account within the same MPF scheme if both transactions fall on the same day.
(只適用於權益轉移至銀聯信託有限公司內同一強積金計劃)若轉移權益帳戶當中的投資含有預設投資，該週年降低投資於預設投資風險的指示將會在同一強積金計劃中從一帳戶轉移單位至另一帳戶前執行，當兩者交易日適逢同一天。

Part IV. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the BCT (MPF) Pro Choice and / or the BCT (MPF) Industry Choice (collectively referred as the "Schemes") (concerning application records and operational records and / or their dealing / transaction details records) will only be accessed and handled by properly authorised staff of Bank Consortium Trust Company Limited ("BCTC", the trustee of the Schemes), BCT Financial Limited ("BCTF", the sponsor of the Schemes) and their properly authorised service providers and agents, and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCTC or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, for any of the following purposes: (i) exercising or performing the functions conferred or imposed by or under or for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance ("Ordinance"); (ii) providing Mandatory Provident Fund services including the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios and direct marketing of Mandatory Provident Fund services (and ancillary MPF products); (iii) improving the provision of Mandatory Provident Fund services by BCTC to customers generally (including the facilitation of the provision of Mandatory Provident Fund services to enable the customers of BCTC generally to access Mandatory Provident Fund (or other) account details through the internet or other means); (iv) compliance with applicable laws and regulations, and court order and / or (v) any other purposes for the exercise or performance of the above mentioned functions. If there is any change in the information provided, BCTC should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCTC being unable to process the instructions.

由BCT積金之選及 / 或BCT(強積金)行業計劃(統稱為「強積金計劃」)成員及參與僱主所提供或相關之個人資料(有關申請及運作記錄)及 / 或他們的買賣 / 交易細節記錄僅供銀聯信託有限公司(「銀聯信託」, 強積金計劃之受託人)、銀聯金融有限公司(「銀聯金融」, 強積金計劃之保薦人)及它們正式授權之服務供應商及代理之正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關及監管機構作以下列任何之目的: (一)行使或執行《強制性公積金計劃條例》(「條例」)下所授予或施加之職能或根據該條例的目的而行使或執行職能; (二)提供強制性公積金的服務包括處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定, 及直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品); (三)改善銀聯信託提供予客戶一般之強制性公積金服務(包括協助提供強制性公積金服務以令銀聯信託之客戶可於互聯網或其他途徑處理強制性公積金(或其他)戶口資料); (四)遵守適用之法律及規例及法院命令及 / 或(五)任何以行使或執行上述職能作目的之用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

Members and Participating Employers have a right, without any charge, to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCTC, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

成員及參與僱主, 在不設任何收費下, 有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。

Part V. Authorisation and Declaration 授權及聲明

(1) The Existing Employer and the New Employer confirm that the above-named person in Part I is an Employee Member of the MPF scheme of the Existing Employer and the Employee Member is to be transferred to the MPF scheme of the New Employer as a result of transfer of employment between associated companies or change of business ownership i.e. the conditions under Section 12A(6) of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance.

現僱主和新僱主確認在第I部份之人士為現僱主的強積金計劃之成員, 而該成員因受僱於另一間有聯繫公司或另一個新業務擁有人後, 將根據《強制性公積金計劃條例》第12A(6)條所列明之規定, 轉移至新僱主的強積金計劃內。

(2) The Existing Employer agrees to release the full amount of the Employee Member's accrued benefits to the New Employer's MPF scheme on or after the "Employment Commencement Date with the New Employer" as shown in Part I and the New Employer agrees to accept the Employee Member's accrued benefits from the Existing Employer's MPF scheme to be credited to the Employee Member's accounts under the New Employer's MPF scheme. In addition, the New Employer agrees to assume the liability of the Existing Employer for Severance Payment or Long Service Payment ("SP / LSP") in respect of the Employee Member.

現僱主同意在第I部份之「受僱於新僱主日期」或之後將成員全數的累算權益轉移至該成員的新僱主之強積金計劃, 而新僱主亦同意接收該成員在現僱主的強積金計劃之累算權益, 並將其記入該成員在新僱主的強積金計劃之成員帳戶內。而新僱主亦同意承擔現僱主在該成員的遣散費或長期服務金方面的法律責任。

(3) The Existing Employer and New Employer agree that the Employee Member's employment by the New Employer shall be treated as continuous by virtue of employment, for the purpose of determining the Employee Member's vesting entitlement to voluntary contributions on final termination of employment with New Employer and his / her entitlements under the Employment Ordinance (such as SP / LSP). The Existing Employer agrees that the New Employer to receive, if any, all the unvested benefits on final termination of the Employee Member's employment with the New Employer.

現僱主和新僱主同意, 該成員終止受僱於聯繫公司或新業務擁有人時, 就確定其自願性供款之歸屬權益及按照《僱傭條例》所享有之權益而言(如遣散費 / 長期服務金), 該成員將被視作連續性受僱。現僱主同意該成員於最後終止受僱於新僱主時, 新僱主將接收所有非歸屬權益(如有)。

(4) The Existing Employer and the Employee Member confirm that they have not received any accrued benefits of the Employee Member from the MPF scheme of the Existing Employer.

現僱主和成員確認他們從未於現僱主的強積金計劃中收取該成員的累算權益。

(5) The Employee Member understands that all his / her accrued benefits under the Existing Employer's MPF scheme will be transferred to the New Employer's MPF scheme and agrees to release all personal information from the Existing Employer to the New Employer for the purposes of processing the transfer and all subsequent services.

成員明白其於現僱主的強積金計劃內的累算權益將全數轉移至新僱主的強積金計劃內及同意現僱主向新僱主提供其一切有關個人資料, 以處理其轉移有關手續。

(6) The Employee Member understands, accepts and agrees to the rules of the New Employer's MPF scheme, including vesting scales, which he / she acknowledges may differ from the rules of the MPF scheme of the Existing Employer.

成員明白、接受和同意新僱主的強積金計劃之規管條文, 包括歸屬比例, 他 / 她並認可有關係條文可能會與現僱主的強積金計劃之規管條文不同。

(7) The Employee Member understands and accepts that his / her employment is considered continuous for the purpose of determining his / her vesting entitlement to voluntary contributions and his / her entitlements under the Employment Ordinance as per clause 3 mentioned above and in consideration thereof understands and accepts that the New Employer may offset SP / LSP against accrued benefits derived from mandatory and voluntary contributions attributable to the employer's contribution of both the Existing Employer and New Employer upon final termination of his / her employment with the New Employer.

成員明白和接受他 / 她被視作連續性受僱以確定他 / 她就以上條款3所述自願性供款之歸屬權益及其按照《僱傭條例》之權益, 並因此明白和接受於他 / 她最後終止受僱於新僱主時, 其新僱主可將現僱主和新僱主曾作的強制性供款及自願性供款所得的累算權益, 用以抵銷根據《僱傭條例》所需支付予他 / 她的遣散費或長期服務金。

(8) The New Employer and the Employee Member agree to make contribution from the "Employment Commencement Date with the New Employer".

新僱主及成員同意於「受僱於新僱主日期」起開始供款。

Part V. Authorisation and Declaration 授權及聲明 (Continued 續)

- (9) (Only applicable when the transfer is within the same scheme with BCTC) The Employee Member agrees that (i) the accrued benefits transferred from the Existing Employer should be invested under the New Employer's MPF scheme in the same manner as that under the Existing Employer's MPF scheme. The Employee Member's latest fund allocation (i.e. units under respective funds) will remain unchanged until a valid fund switching instruction is given to BCTC to change the allocation; and (ii) unless he / she instructs BCTC otherwise in the "Mandatory Contribution Account" and / or "Voluntary Contribution Account" column(s) under the "Investment Mandate" of the "Member Enrolment Form", his / her investment mandate for any benefits transferred to the New Employer's MPF scheme (other than the accrued benefits transferred from the Existing Employer's MPF scheme) should be 100% invested into the DIS. **The DIS is not a fund, it is a strategy that uses two funds (i.e. BCT (Pro) Core Accumulation Fund and BCT (Pro) Age 65 Plus Fund for BCT (MPF) Pro Choice members or BCT (Industry) Core Accumulation Fund and BCT (Industry) Age 65 Plus Fund for BCT (MPF) Industry Choice members), to manage investment risk exposure by automatically reducing the exposure to higher risk assets and correspondingly increasing the exposure to lower risk assets as Employee Member approach his / her retirement age. The derisking of investment in DIS will be automatically carried out each year on Employee Member's birthday, when he / she is at the age from 50 to 64.** (只適用於權益轉移至銀聯信託內同一個強積金計劃) 成員明白 (i) 由現僱主轉移至新僱主的計劃內之累算權益之投資組合，應與在現僱主的計劃內之投資組合相同。成員戶口內的基金分布 (即各基金單位) 將維持不變，直至向銀聯信託作出基金轉換指示以更改基金分布為止，及 (ii) 除非他 / 她於「成員參加表格」內「投資委託指示」中「強制性供款戶口」及 / 或「自願性供款戶口」一欄向銀聯信託作出指示，否則，他 / 她在新僱主的計劃內所有轉入權益之投資委託指示 (由現僱主轉移至新僱主的計劃之權益除外) 將 100% 投資於預設投資。預設投資並不是一個投資基金；而是一個透過利用兩個投資基金 (即「BCT 核心累積基金」及「BCT 65 歲後基金」(BCT 積金之選成員適用)；或「BCT (行業) 核心累積基金」及「BCT (行業) 65 歲後基金」(BCT (強積金) 行業計劃成員適用) 去管理投資風險的策略。它會在成員接近退休年齡前自動減持高風險的資產及增持低風險的資產，降低投資於預設投資風險的指示會在成員 50 至 64 歲間，每年的生日天執行。
- (10) (Only applicable when BCTC is the trustee of the New Employer only) The Employee Member agrees that unless he / she instructs BCTC otherwise in the "Mandatory Contribution Account" and / or "Voluntary Contribution Account" column(s) under the "Investment Mandate" of the "Member Enrolment Form", any transferred benefits should be invested into the DIS. (只適用於銀聯信託只是新僱主的受託人) 成員明白，除非他 / 她於「成員參加表格」內「投資委託指示」中「強制性供款戶口」及 / 或「自願性供款戶口」一欄向銀聯信託作出指示，否則轉移至新僱主的計劃之權益，將 100% 投資於「預設投資」。
- (11) If you would like to withdraw the accrued benefits in your "Special Voluntary Contribution" account, please complete and return the "Request for Withdrawal Form (For "Special Voluntary Contribution")" to instruct the handling of your contributions made under "Special Voluntary Contribution". If we do not receive such form upon termination of your account(s), your contributions made under "Special Voluntary Contribution" will be transferred to the personal account under the existing scheme. 如欲提取「特別自願性供款」帳戶內的累算權益，請填寫並交回「提取表格 (特別自願性供款適用)」以指示如何處理您的「特別自願性供款」供款。若本公司於終止您的帳戶時尚未收到該表格，您的「特別自願性供款」供款將被轉移至現有計劃之個人帳戶內。
- (1) I / We* understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form. 本人 / 吾等* 明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。
- (2) I / We* undertake that if there is any change in the information so provided, I / we* shall notify BCTC as soon as reasonably practicable. 本人 / 吾等* 承諾若所提供之資料有任何更改，將儘快通知銀聯信託。
- (3) I / We* declare that to the best of my / our* knowledge and belief, the information given and statements made in this form and / or its attachment(s), if any, are true, correct and complete. 本人 / 吾等* 聲明，盡本人 / 吾等* 所知及所信，本表格及隨附之文件 (如有) 所提供的資料和聲明均屬真實、正確無訛且無缺漏。
- (4) I / We* hereby agree to indemnify BCTC against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against BCTC or suffered or incurred by BCTC arising either directly out of or in connection with BCTC accepting facsimile instructions or e-mail instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me / us* in writing. Notwithstanding the above, BCTC has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile or email. 本人 / 吾等* 同意銀聯信託不論在否得到本人 / 吾等* 的書面確認下均可接受及處理傳真指示或電郵指示及根據該等指示處理有關事宜，本人 / 吾等* 亦同意賠償銀聯信託因接受或處理該等傳真指示或電郵指示而直接或間接導致銀聯信託遭受或承受的任何行動、訴訟、理賠、損失、損害、成本或費用。儘管以上所述，銀聯信託有權決定何種表格或其他指示文件能否以傳真方式或電郵方式傳遞。

S.V.

Signature of Employee Member 成員簽署

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable) of the Existing Employer
現僱主授權簽署及公司印章 (如適用)

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable) of the New Employer
新僱主授權簽署及公司印章 (如適用)

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Internal Use Only 內部專用

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks: